

大会

1979 年 12 月 11 日星期二

第三十四届会议

下午 3 时 30 分举行

正式记录

纽约

目 录

	页次
主席的发言 .....	2049
<b>议程项目 15:</b>	
选举各主要机构成员以补空缺(续):	
(a) 选举安全理事会五个非常任理事 国 .....	2049

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生  
(坦桑尼亚联合共和国)

主席的发言

1. 主席: 大会预定今天下午首先审议第二委员会有关工发组织活动的议程项目 57 的报告。令人遗憾的是, 看来仍然有必要进行协商, 以期克服在通过关于该问题——特别是所涉经费问题——的一个决定时看来已经出现的紧要关头的困难。正如大会各会员国将会注意到的, 我们已将会议的开始时间推迟了半小时, 以便看看是否有可能把这些困难清理出来。但是, 看来这已是不可能了。因此, 我们将推迟审议项目 57。

议程项目 15

选举各主要机构成员以补空缺(续): \*

\* 续自第 90 次会议。

(a) 选举安全理事会五个非常任理事国

2. 主席: 大会现在将继续从拉丁美洲国家集团选举一个安全理事会非常任理事国, 任期为两年, 从 1980 年 1 月 1 日开始。

3. 继在 10 月 26 日、10 月 30 日、11 月 2 日、11 月 29 日和 12 月 5 日举行的第 47 次、第 48 次、第 50 次、第 53 次、第 83 次、第 89 次和第 90 次全体会议上进行的无结果的选举之后, 大会现在将依照议事规则第 94 条的规定进行下一次投票, 这是第 59 次投票, 也是一轮三次无限制投票的第一次。在这次无限制投票中, 当然除去即将离任的玻利维亚和已经是安理会理事国的牙买加之外, 来自拉丁美洲国家集团的任何会员国都可以是选举的候选人。现在就分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

4. 主席: 我现在提议在计票时会议暂停。

下午 4 时会议暂停, 下午 4 时 10 分复会。

5. 主席: 表决结果如下:

选票总数:	147
无效票:	0
有效票数:	147
弃权票:	1
参加投票会员国数:	146

法定多数: 98

所得票数:

古巴 .....	88
哥伦比亚 .....	57
乌拉圭 .....	1

6. 主席: 由于这一轮无限制投票的第一次投票, 已证明是无结果的, 我们现在将在同样的和条件下进行第二次无限制投票。现在就分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

7. 主席: 我现在提议在投票时会议暂停。

下午4时20分会议暂停, 下午4时25分复会。

8. 主席: 表决结果如下:

选票总数:	147
无效票:	0
有效票数:	147
弃权票:	1
参加投票会员国数:	146
法定多数:	98

所得票数:

古巴 .....	86
哥伦比亚 .....	58
苏里南 .....	1
乌拉圭 .....	1

9. 主席: 由于这一轮无限制投票中的第二次已证明是无结果的, 我们现在将在同样的条款和条件下进行第三次无限制投票。现在就分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

10. 主席: 我现在提议在计票时会议暂停。

下午4时35分会议暂停, 下午4时45分复会。

11. 主席: 表决结果如下:

选票总数:	146
无效票:	0
有效票数:	146
弃权票:	1
参加投票会员国数:	145
法定多数:	97

所得票数:

古巴 .....	83
哥伦比亚 .....	58
苏里南 .....	2
洪都拉斯 .....	1
乌拉圭 .....	1

12. 主席: 由于这第三次无限制投票已证明是无结果的, 按照议事规则第94条的规定, 我们现在将进行三次一轮的限制性投票中的第一次。这次决选投票只限于在得票最多的两个候选国——即古巴和哥伦比亚——中作出决选。任何写有其他国家名字的选票都将被宣布无效。现在就分发选票。

应主席邀请, 马尔多维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国)和切利科尔先生(土耳其)担任检票员。

进行无记名投票。

13. 主席: 我现在提议在计票时会议暂停。

下午4时50分会议暂停, 下午4时55分复会。

14. 主席: 表决结果如下:

选票总数:	146
无效票:	0
有效票数:	146
弃权票:	1
参加投票会员国数:	145
法定多数:	97

所得票数:

古巴 .....	85
----------	----

哥伦比亚 ..... 60

15. 主席：由于第一次限制性投票没有产生一个获得法定 2/3 多数票的候选国，大会将继续表决，进行第二次限制性投票。同上次投票一样，可以将其名字写入选票的仅有的两个国家即古巴和哥伦比亚。任何写有其他国家名字的选票都将被宣布无效。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

16. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 5 时零 5 分会议暂停，下午 5 时 10 分复会。

17. 主席：表决结果如下：

选票总数：	146
无效票：	0
有效票数：	146
弃权票：	3
参加投票会员国数：	143
法定多数：	96
所得票数：	
古巴 .....	82
哥伦比亚 .....	61

18. 主席：由于这一轮的第二次限制性投票证明是无结果的，我们现在在同样的条款和条件下进行第三次限制性投票。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

19. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 5 时 20 分会议暂停，下午 5 时 30 分复会。

20. 主席：表决结果如下：

选票总数：	145
无效票：	0
有效票数：	145
弃权票：	3
参加投票会员国数：	142
法定多数：	95
所得票数：	
古巴 .....	81
哥伦比亚 .....	61

21. 主席：由于第三次限制性投票证明是无结果的，根据议事规则第 94 条，我们现在开始进行三次一轮的无限制投票。在这次无限制投票中，除玻利维亚和牙买加外，来自拉丁美洲国家集团的任何会员国都有资格当选。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

22. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 5 时 35 分会议暂停，下午 5 时 45 分复会。

23. 主席：表决结果如下：

选票总数：	146
无效票：	0
有效票数：	146
弃权票：	2
参加投票会员国数：	144
法定多数：	96
所得票数：	
古巴 .....	82
哥伦比亚 .....	58
巴西 .....	1
萨尔瓦多 .....	1
洪都拉斯 .....	1
苏里南 .....	1

24. 主席：由于在这一轮的第一次无限制投票中没有一个候选国获得法定多数票，我们现在进行第

二次无限制投票。同以前一样，在这次无限制投票中，当然，除玻利维亚和牙买加外，来自拉丁美洲国家集团的任何会员国都可以是选举的候选国。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

25. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 5 时 50 分会议暂停，下午 6 时零 5 分复会。

26. 主席：表决结果如下：

选票总数：	144
无效票：	2
有效票数：	142
弃权票：	2
参加投票会员国数：	140
法定多数：	94
所得票数：	
古巴 .....	79
哥伦比亚 .....	58
巴西 .....	2
智利 .....	1

27. 主席：由于没有一个候选国获得法定多数，我们现在将在同样的规定和条件下进行第三次无限制投票。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

28. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 6 时 15 分会议暂停，下午 6 时 25 分复会。

29. 主席：表决结果如下：

选票总数：	146
-------	-----

无效票：	1
有效票数：	145
弃权票：	2
参加投票会员国数：	143
法定多数：	96

所得票数：	
古巴 .....	81
哥伦比亚 .....	57
巴西 .....	3
圣卢西亚 .....	1
苏里南 .....	1

30. 主席：由于第一次无限制投票没有产生一个获得 2/3 法定多数票的候选国，大会将依照议事规则第 94 条进行三次限制性投票中的第一次。这次投票仅限于在两个获得最多票数的候选国——即古巴和哥伦比亚——中进行决选。任何写有其他国家名字的选票都将被宣布无效。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

31. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 6 时 35 分会议暂停，下午 6 时 40 分复会。

32. 主席：表决结果如下：

选票总数：	146
无效票：	1
有效票数：	145
弃权票：	4
参加投票会员国数：	141
法定多数：	94
所得票数：	
古巴 .....	81
哥伦比亚 .....	60

33. 主席：由于第一次限制性投票已证明是无结果的，因此我们将进行第二次限制性投票。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

34. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 6 时 50 分会议暂停，下午 7 时复会。

35. 主席：表决结果如下：

选票总数：	141
无效票：	2
有效票数：	139
弃权票：	2
参加投票会员国数：	137
法定多数：	92
所得票数：	
古巴 .....	79
哥伦比亚 .....	58

36. 主席：鉴于这第二次限制性投票是无结果的，大会现在进行第三次限制性投票，也是今晚的最后一次投票。现在就分发选票。

应主席邀请，马尔多维奇先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）和切利科尔先生（土耳其）担任检票员。

进行无记名投票。

37. 主席：我现在提议在计票时会议暂停。

下午 7 时零 5 分会议暂停，下午 7 时 20 分复会。

38. 主席：表决结果如下：

选票总数：	147
无效票：	0
有效票数：	147
弃权票：	1
参加投票会员国数：	146
法定多数：	98

所得票数：

古巴 .....	82
哥伦比亚 .....	64

39. 主席：这一轮限制性投票中的第三次已证明是无结果的，因此我觉得必须提请大会注意下列要点。

40. 我们今天一共进行了 12 次投票。加上以前进行的投票，我们在本届会议期间迄今已进行了 70 次投票。鉴于时候已晚，我现在提议休会。不过，在休会之前，我要再一次强调大会依照宪章和议事规则的有关规定履行职责的重要性。

41. 我先前已经两次强调指出我们参加这次大会的所有人都应认真看待这个问题。大会必须履行其职责，在 12 月 18 日我们休会之前选出安全理事会第十五个理事国。因此，我吁请大会所有会员国运用智慧，仔细思考这个问题，以期使大会能够履行其职责。

42. 与此同时，正如我以前已多次指出的那样，作为大会主席，我负有清楚而明确的责任。那就是确保大会在选举安全理事会理事国时严格遵守大会议事规则。因此，在条件允许时，我要在每一个适当的场合进行投票，选举安理会余下的一个非常任理事国。

43. 会员国将认识到，由于大会规定从今日起一个星期结束本届会议，我们有很大的压力。因此，鉴于我们的工作计划，下一次投票将在 12 月 13 日星期四下午举行，必要时将在整个周末继续进行，直至我们做出决定为止。

44. 我知道，各国代表团都已精疲力尽。我也如此。可是，除非有人想出一个更好的办法来履行我们的职责，否则我确实希望各会员国理解并懂得大会主席可以遵循的唯一方法——我重复一遍，唯一的方法——就是遵守议事规则第 94 条。除其他外，该条规定在进行了一系列限制性投票之后进行一系列无限制投票，循环往复，直至补上所有的空缺为止。

下午 7 时 30 分散会。